



## DICCIONARIO GALLEGO

Danilo Enrique Noreña Benítez

## INTRODUCCIÓN

[www.significadode.org](http://www.significadode.org) es un proyecto de diccionario abierto que, a parte de poder consultar significados de palabras, ofrece además a sus usuarios la posibilidad de incluir nuevas palabras o matizar el significado de palabras ya existentes en el mismo. Como es comprensible este proyecto sería imposible de llevar a cabo sin la estimable colaboración de la gente que nos sigue en todo el mundo. Este e-Book, por tanto, nace con la intención de rendir un pequeño tributo a todos nuestros colaboradores.

Danilo Enrique Noreña Benítez ha contribuido al diccionario con 141 significados que hemos aprobado y recogido en este pequeño libro. Esperamos que al lector le sea de mucho valor y si le resulta útil o quiere formar parte del proyecto no dude en pasarse por nuestra web, estaremos encantados de recibirle.

Grupo de Trabajo

[www.significadode.org](http://www.significadode.org)

## **aba**

Es una palabra en Portugués y Gallego que significa lengüeta (tira de cuero en forma de lengua que tiene el calzado, encima del empeine. Lingua.

## **abadexo**

Abadejo, pez muy parecido al bacalao. Su nombre científico es *Pollachius pollachius* y pertenece a la familia Gadidae y es muy parecido al carbonero o fogonero. Pollack.

## **abázcaro**

Quiere decir abejorro, abejón, zángano. Su nombre científico es *Vespa cabro*.

## **abellón**

En lengua Gallega es Abejorro, abejón, zángano de las abejas. Macho de las abejas o de la colmena. Sinónimo abázcaro, abesouro.

## **aberto**

Es una palabra en lengua Gallega, que significa abierto.

## **abofé**

Es un término en gallego que significa a fé, con certeza, ciertamente, de verdad, seguro, sin duda, de verdad, realmente. Es. También puede significar pero.

## **agora**

Agora es una palabra del idioma portugués y de la lengua gallega que significa ahora, en este momento, en este instante, ya.

## **agora mesmo**

Agora mesmo, es una expresión en lengua gallega que quiere decir ahora mismo, en este momento, en este instante, ya.

## **aguacate**

En Gallego, Portugués y Español, aguacate, significan lo mismo. Es uno de los nombres comunes de un árbol y una fruta de origen americano, que se considera muy nutritivo. Su nombre científico es *Persea americana* y pertenece a la familia Lauraceae. También recibe otros nombres comunes como por ejemplo palta. En lengua Nahuatl aguacate o ahuacatl significa testículo.

## **alegre**

Es una palabra en idioma Español, Portugués y lengua Gallega, que significa feliz, contento, gozoso, dichoso, pleno. Lleno de alegría.

## **antuca**

Es una palabra en lengua gallega que quiere decir parasol, sombrilla, paraguas, toldo.

**anubrar**

Es una palabra en lengua Gallega que significa esconder, ocultar.

**artigo**

Artigo es una palabra en lengua gallega que quiere decir artículo, escrito, crónica.

**aveño**

Quiere decir en lengua Gallega herramienta, utensilio, instrumento, apero. Cosa que se utiliza para desempeñar cualquier trabajo o labor.

**axeitado**

Es una palabra en lengua Gallega que significa apropiado.

**bacoriño**

Quiere decir tocino. Manteca o carne grasosa del cerdo.

**bela**

Bela en gallego quiere decir bella, hermosa, bonita.

**berce**

Es una palabra que en lengua Gallega significa cuna.

**bo**

Es una palabra en portugués y en lengua gallega que significa, bueno, benéfico, beneficioso, propicio, favorable.

**bolboreta**

Es una palabra que en idioma portugués y en lengua gallega quiere decir mariposa. Estadio adulto de un lepidóptero. Borboreta.

**bosta**

Es una palabra utilizada en lengua gallega y en español que significa estiércol de vaca, boñiga. Fiemo, excremento.

**cadaleito**

Cadaleito es una palabra en lengua Gallega que significa ataúd, féretro.

**candea**

En lengua gallega, candea quiere decir candela, cerillo, cirio, vela, bujía.

**cantil**

Es una herramienta que utiliza el carpintero para hacer machimbre (acantilado las tablas). En lengua Asturiana también quiere decir escalón, acantilado, peldaño (bien sea en la costa o en el fondo marino). Saliente.

**chafariz**

Es una palabra en Portugués y en Gallego que significa fuente.

**chícharo**

En México y en gallego chícharo quiere decir guisante, frijol, habichuela.

**chousa**

Es una palabra en Gallego que significa eligió. Eligir, seleccionar, escoger.

**chuvia**

Es una palabra en lengua gallega que significa lluvia, aguacero, pluviosidad, chubasco, precipitación. Choiva.

**cocho**

Es una palabra en lengua gallega que significa cerdo, porcino, marrano, cochino, sucio, puerco. En ese mismo sentido se usa en México y Colombia (También decimos gocho). También quiere decir medio cocido, sin estar cocinado completamente. Chicharrón blando.

**coello**

Es una palabra de origen gallego y quiere decir conejo. También es un apellido de origen gallego y Portugués. En Colombia es el nombre de un municipio que pertenece al departamento de Tolima.

**cousa**

Es una palabra en Gallego, que significa cosa, objeto, elemento, cuestión.

**cozas**

Significa muslos.

**cravo**

En lengua Gallega quiere decir puntilla, clavo.

**cuarto**

Quiere decir en lengua gallega aposento, habitación, dormitorio, recámara, estancia, recinto, alcoba.

**cunca**

En lengua gallega quiere decir cuenco, copa o taza en la que se sirve vino. Tazón, copa.

**curmao**

En lengua Gallega quiere decir curioso, expectante, fisgón. Estoy con curiosidad.

**curmán**

Es una palabra en lengua gallega que quiere decir primo o prima.

**dalgun**

Es una palabra de la lengua Gallega que significa de algún, algunos, de algunos.

**dereita**

Es una palabra en gallego que significa derecha, diestra. También quiere decir correcta.

**deserto**

Es una palabra en gallego que significa desierto, erial, baldío, desolado, árido.

**deus**

Es una palabra en Portugués y Gallego que significa Dios. Todopoderoso, divinidad.

**doado**

Doado en lengua Gallega quiere decir fácil, sencillo.

**dous**

Es una palabra en lengua Gallega que significa dos, par.

**doutor ,a**

Es una palabra en lengua Gallega que quiere decir doctor (o doctora). Médico, facultativo.

**engurra**

Es una palabra en lengua Gallega que significa arruga.

**enoxado ,a**

Quiere decir bravo, furioso, enojado, furibundo.

**envorcar**

Quiere decir voltear boca abajo algo, inclinar. Botar o arrojar un líquido volteando o inclinando un recipiente.

**enxebre**

Es una palabra en lengua Gallega, que significa yeso. También es adverbio. Se usa para denotar que se está en ayunas, sin desayunar, con el estómago vacío. En Santiago de Compostela es el nombre de un restaurante. Quiere decir la palabra también típico, tradicional, propio, original, autóctono (refiriéndose a los platos de comida de la región)

**enxeñeiro**

Enxeñeiro es una palabra en lengua Gallega, que significa ingeniero.

**escaravello**

Escaravello es una palabra en lengua Gallega que significa escarabajo.

**escola**

Es una palabra en lengua gallega que significa escuela, establecimiento educativo. En también un apellido de Argentina.

### **estoxo**

Es una palabra en lengua gallega que significa funda, estuche, caja, envoltura, protección, carcasa. Recipiente especialmente dispuesto para proteger una cosa.

### **fadas**

Es una palabra en lengua gallega que significa Hadas.

### **faladoiro**

En lengua Gallega, faladorio significa sala de chat. Habladero, reunión social.

### **fariña**

Es una palabra en lengua Gallega que significa harina.

### **farto ,a**

Farto en lengua gallega, significa cansado, agotado, fastidiado.

### **fazula**

Es una palabra en lengua gallega que quiere decir mejilla, cachete, pómulos, moflete, carrillo (especialmente cuando son carnosas y sonrosadas).

### **feira**

Feira es una palabra en lengua gallega que quiere decir día feriado, día festivo, feria. Lugar de mercaderías o donde se vende mercado o mercancías. Galería.

### **feitño**

Feitiño en lengua Gallega significa gracioso, ingenioso.

### **feixon**

Es una palabra en lengua Gallega, que significa frijol, fríjol o fréjol.

### **feixoo**

Feixoo en lengua Gallega quiere decir ¡hazlo!. Imperativo de hacer. Orden perentoria.

### **fervenza**

Torrente, agua que se precipita por el desnivel de una corriente o río. Raudal, rápido, cascada pequeña. También significa agite, excitación, fervor. Otra acepción es burbujas que se forman en un raudal o torrente..

### **fonte**

Es una palabra en lengua gallega que quiere decir fuente, pila, manantial, surtidor, fontana. Es también un apellido de origen portugués y gallego.

**frecha**

Es una palabra en lengua Gallega que significa flecha, saeta, dardo

**gando**

Es una palabra en lengua Gallega que significa semovientes, rebaño, hato, animales, manada, ganado.

**gorxa**

Es una palabra de la lengua Gallega y de la asturiana que quiere decir pescuezo, garganta, gatzate, guargüero.

**idade**

Es una palabra en lengua gallega que significa edad, longevidad, existencia, vida.

**igreja**

Es una palabra en lengua gallega que significa templo, iglesia.

**illa**

Es una palabra en lengua gallega que significa isla, insula, terreno insular.

**ingua**

En Perú es uno de los nombres comunes de un árbol de los bosques alto andinos. También se conoce como colorado, coloradito, árbol de papel, quinal, queñua, queñual. Su nombre científico es *Polylepis quiadrifuga* y pertenece a la familia Rosaceae. En Argentina es denominado tabaquillo y en Bolivia lampaya. Tiene tronco muy retorcido. También es una palabra en lengua gallega que significa ingle, bragadura o entrepierna, parte del cuerpo en que se unen el muslo y el torso (el vientre y las piernas).

**irmá**

Irmá es una palabra en Idioma Portugués y en lengua Gallega, que significa hermana.

**labrego ,a**

La palabra labrego, labrega en lengua gallega, quiere decir labrador, granjero, labriego. Persona trabajadora del campo.

**lagosta**

Lagosta (o lagostra) es una palabra en lengua gallega que significa langosta. Es un insecto volador, plaga de los cultivos y también un crustáceo o marisco.

**lareira**

En lengua Gallega quiere decir fogata, hoguera chimenea.

**maior**

Maior es una palabra en lengua Gallega que significa mayor.

**mais**



Es una palabra en lenguaje Gallego que significa mas, pero.

### **maneira**

Es una palabra de la lengua Gallega que significa manera, modo, forma.

### **martelo**

Es una palabra en lengua Gallega que significa martillo, maza, mazo.

### **meixela**

Es una palabra en lengua gallega que significa mejilla, pómulos, cachete. Sinónimo: Fazula.

### **mencer**

Es una palabra en Gallego, que quiere decir morir.

### **meniña**

Meniña en lengua gallega quiere decir niña, chica, nena, jovencita.

### **meus**

Mía, de mi propiedad. Míos.

### **morango**

Es uno de los nombres comunes de la fresa de huerto o fresón. También es llamada comúnmente fresa, fresón, fragaria, fresibaya o frutilla. Pertenece a la familia Rosaceae. La variedad más común es la Fragaria x ananassa.

### **morriña**

Es una palabra en lengua gallega que significa aflicción, tristeza, angustia, desconsuelo, congoja.

### **muiño**

Muiño en lengua Gallega significa molino.

### **nocellos**

Nocellos es una palabra que significa tobillos en lengua Gallega.

### **nova**

Es una palabra en lengua gallega que significa nueva.

### **novo**

Es una palabra en lengua gallega que significa nuevo.

### **ñañara**

Quiere decir sensación de escalofrío, miedo, temor, náuseas, repulsión. Se utiliza más en plural.

**o noso**

O noso en lengua Gallega quiere decir el nuestro.

**obxección**

Es una palabra en Gallego que significa objeción, reparo, pero.

**oito**

Quiere decir ocho en lengua gallega. Nombre del número dígito 8.

**orzamento**

Es una palabra que en Gallego quiere decir presupuesto.

**ouriños**

Es una palabra en lengua Gallega que quiere decir orines, orina.

**ourizo**

Es la forma como llaman en lengua gallega al erizo. El erizo común o erizo europeo, es un pequeño mamífero que tiene el cuerpo cubierto de púas. Su nombre científico *Erinaceus europaeus* y pertenece a la familia *Erinaceinae*.

**outubro**

Outubro, en lengua gallega quiere decir Octubre, décimo mes del año.

**oxe**

Oxe es una palabra de la lengua Gallega que significa buey.

**paixon**

Es una palabra en lengua Gallega que significa pasión.

**parrulo**

En lengua Gallega quiere decir ingenuo, inocente, tonto, pendejo. Pato, ánade, ave acuática.

**patiño**

Es un apellido de origen español (gallego). Como sustantivo significa patineta. Patinho es patico.

**peirao**

Es una palabra en lengua Gallega que significa embarcadero, puerto, muelle, malecón.

**peito**

Es una palabra en lengua gallega que significa torso, pecho, tórax.

**pereira**

En Portugués y Gallego es un apellido. Significa peral, cultivo de peras. En Colombia es el nombre de una Ciudad del

departamento de Risaralda.

### **peteiro**

Peteiro en lingua Gallega quiere decir pico (el de las aves).

### **peto**

Peto en lengua Gallega quiere decir bolsillo.

### **pexego**

Quiere decir durazno, melocotón (Fruta). Hace referencia a la fruta del duraznero (Prunus persica).

### **pirola**

En lengua gallega quiere decir miembro viril, pene, verga, pija, pililla.

### **poalla**

Es una palabra en lengua Gallega que significa llovizna, lluvia menuda.

### **poeira**

Poeira es una palabra en lengua Gallega que significa polvo.

### **porco ,a**

Es una palabra en lengua Gallega que significa cerdo (a), cochino (a), puerco (a), marrano (a).

### **porta**

Es una palabra en lengua Gallega que significa puerta, entrada, acceso, pórtico.

### **queimado,a**

Queimado (a) en lengua gallega y en Portugués significa quemado (a).

### **raiña**

Es una palabra en lengua Gallega que significa Reina.

### **rancaño**

Es un apellido de origen Gallego. Quiere decir de dientes torcidos. También es el nombre de un tipo de apero que se utiliza en la labranza.

### **rapazina**

Es una palabra en lengua Gallega que significa muchacha, niña, rapazuela, mocosa, china, chamaca, chama.

### **rapaziña**

Quiere decir chica, niña pequeña.

**rego**

En lengua Gallega significa regar, riego, regando. Inflexión de regar.

**relixioso ,a**

Es una palabra en lengua gallega que significa religioso, religiosa, monje, monja, sacerdote. Sinónimos: Monxe, monxa.

**reloxo**

Aparato que sirve para conocer la hora. Reloj.

**ronsel**

Es una palabra en lengua Gallega que significa despertar.

**rua**

Es más indicado rúa. Es una palabra en lengua Gallega, que significa calle.

**ruliño**

Es una palabra en lengua Gallega que significa gobernante.

**sandía**

Síndria, patilla, aguamelón o melón de agua.

**saraiva**

Es una palabra en lengua Gallega y Portugués, que significa granizo. También es el nombre de unos Centros de Día, para atención a adultos mayores en Pontevedra.

**sinonimo de congostra**

Congostra en Catalán es garganta, desfiladero. En gallego pueden ser sinónimos garganta, abismo, barranco, precipicio.

**solpor**

Es una palabra en lengua Gallega que significa crepúsculo.

**taleliña**

Quiere decir cintura en Gallego.

**tartaruga**

Es una palabra en Portugués y Gallego, que significa tortuga, quelonio.

**testemuña**

Testemuña, es una palabra en lengua gallega que significa testigo, declarante, prueba, vestigio, señal.

**trapallada**

Es una palabra en lengua Gallega que significa pisoteado, pisoteada, aplastado, aplastada.

### **trapo**

En español trapo es un retazo, un pedazo de tela, un chiro. También en Colombia es la forma coloquial como las barras bravas llaman a sus banderas y a sus pancartas.

### **uriñar**

Es una palabra en lengua gallega que significa excretar líquidos, orinar, mear, desaguar.

### **verao**

Verao es una palabra en lengua gallega que significa verlo.

### **virilla**

Quiere decir ingle, Parte del cuerpo donde se unen el vientre y las extremidades o piernas.

### **xeadá**

Es una palabra de la lengua Gallega que significa escarcha.

### **xirar**

Es una palabra en lengua Gallega que significa girar.

### **xoaniña**

En lengua Gallega quiere decir chinita, mariquita, catarina, catarinita, catalina, juanita, vaquita de San Antonio. Es un insecto de la familia de los Coccinellidae que se utiliza en el control biológico de pulgones, de los cuales se alimenta.

### **xoia**

Es una palabra en lengua gallega que significa joya, alhaja, gema.

### **xoto ,a**

Es una palabra de la lengua Gallega, quiere decir huraño, arisco, esquivo, hosco, tímido, antisocial.

### **xuncos**

Es una palabra en Gallego, que quiere decir cañas, juncos.

### **zurdo ,a**

Quiere decir persona que utiliza la mano izquierda o la pierna izquierda para ejecutar algo. Tiene el mismo significado que en español.